

## Table des matières

<i>Hans-Jürgen Lüsebrink</i>	
Introduction	7
<i>Katbarina Städtler</i>	
Les littératures africaines en langue française en Allemagne et en Autriche (1950-2000): état de la recherche	13
<i>Justin K. Bisanswa</i>	
Littératures francophones et fétichisme du signifié: Quelques questions de méthode en littératures africaines	33
<i>Pierre Halen</i>	
Relire <i>Ngando</i> de Paul Lomami-Tshibamba (1948), cinquante ans après	59
<i>Susanne Gehrmann</i>	
Allégorie et altérité chez Lomami Tchibamba	79
<i>Petra Kassler</i>	
Une œuvre romanesque kabyle: approche de la motivation de Mouloud Feraoun	95
<i>Sonja Lehner</i>	
La représentation du temps colonial dans le roman burkinabé de langue française: <i>Roughéinga</i> (1990), de Norbert Zongo	113
<i>Janos Riesz</i>	
Patrick Grainville, <i>Les flamboyants</i> (1976), et Sony Labou Tansi, <i>La vie et demie</i> (1979): Quel rapport entre textes européens et textes africains ?	129
<i>Selom K. Gbanou</i>	
Jeux et enjeux des africanismes dans la nouvelle écriture africaine francophone	145

*Pascale Solon*

Ecrire l'interculturalité:  
l'exemple de l'écrivain francophone Amin Maalouf 163

*Claudia Ortner-Buchberger*

Tendances actuelles d'une autobiographie post-coloniale:  
Patrick Chamoiseau et Valentin Yves Mudimbe 179

*Beate Burtscher-Bechter*

Algérie, une guerre sans images?  
Instantanés littéraires dans la trilogie noire de Yasmina Khadra 193

*Ute Fendler*

Briser le silence sans mots.  
Le Sida dans les textes et les films francophones d'Afrique 207

*Isaac Bazié*

Négritude et légitimation internationale.  
Quand l'Académie Suédoise voit Sartre et oublie Senghor 223

Notes bio-bibliographiques sur les auteur(e)s 243